

ОТЧЕТ

о деятельности студенческого научного кружка «Лингвистические аспекты перевода»
за 2022–2023 уч. год
кафедры теории и практики перевода
филологического факультета

1. Перечень тем проведенных занятий

№ п/п	Наименование темы	Дата проведения	Кол-во участников
1	Уровневые теории эквивалентности	16.09.2022	21
2	Семиотический подход к переводческим преобразованиям	14.10.2022	21
3	Типология переводческих ошибок	18.11.2022	21
4	Теория структуры и значения предложения	16.12.2022	21
5	Типы семантических ролей аргументов и их транспозиция при переводе	28.01.2023	21
6	Типы предикатных знаков и их транспозиция при переводе	17.02.2023	21
7	Специфика представления исходных предметных ситуаций в тексте перевода	17.03.2023	21
8	Структурное представление языковой личности переводчика	14.04.2023	21
9	Передача эмоционально-смысловой доминанты художественного произведения при переводе	12.05.2023	21
10	Передача метрико-ритмовой стороны поэтического произведения при переводе	16.06.2023	21

2. Достигнутые результаты за учебный год

а) публикации

п/п	Ф.И.О. автора	Наименование публикации	Выходные данные	Объем, п.л.	Соавторы
	-	-	-	-	-

б) Научные мероприятия СНО

п/п	Вид и тема мероприятия	Дата проведения	Место проведения	Приглашенные участники (не являющиеся членами СНО)
	-	-	-	-

в) другие результаты работы (участие в конференциях, круглых столах, семинарах с докладами, конкурсах научно-исследовательских работ, олимпиадах, выполнение гранта, получение патентов и прочее).

№ п/п	Ф.И.О. участника (соавтора, соразработчика)	Вид и тема мероприятия	Дата и место проведения	Призовые места, дипломы, награды и пр.
1	Вороновская Дарья Леонидовна	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	II место

		практика перевода)		
2	Афтенюк Ольга Владимировна	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	
3	Криворучко Татьяна Сергеевна	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	
4	Купцова Александра Вячеславовна	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	II место
5	Лифанова Татьяна Константиновна	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд.113, корпус А	
6	Марьянкин Эдуард Эдуардович	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	III место
7	Матвиенко Андрей Вячеславович	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	
8	Степанов Владислав Витальевич	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция по итогам 2022 г. (Секция: Теория и практика перевода)	10.04.2023 г. ауд. 113, корпус А	I место

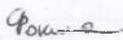
Научный руководитель



Павленко Александр Игоревич

Утверждено на заседании кафедры: протокол №10 от «24» 06 2023г.

Заведующий кафедрой теории и практики перевода



Фокша Марина Владимировна